우리말 어휘의 시간을 읽다

여염

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

백성의 살림집이 많이 모여 있는 곳.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
17개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 19자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '여염'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 백성의 살림집이 많이 모여 있는 곳.

여염의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

여염의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
閭閻 사전 표기 요약	●→	—	●→	●→	—	●→
여염 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→
녀염 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	—	—
녀념 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
려염 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
려렴 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
여렴 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.

- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 閭閻
  15세기17세기18세기20세기
- 여염
  18세기19세기20세기현재
- 녀념
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 7종

閭閻, 여염, 녀염, 녀념, 려염, 려렴, 여렴

여염의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'여염'은 15세기에 한자로 표기된 '閭閻'으로 나타나고, 18세기부터 한글로 표기된 '여염', '녀염'으로 나타난다. 19세기에는 '여염', '녀염' 외에도 '녀념', '여렴', '려렴' 등이 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 '려염', '녀념', '여염' 등 여러 형태로 쓰이다가 '여염'으로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 여염

전체 용례 17개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 閭閻 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

閭閻

출처 1481 두시언해 21:3ㄱ

용례 01

문헌 용례

오직 閭閻으로 히여 도로 揖讓ᄒᆞᆯ션뎌.

현대어 풀이

오직 여염으로 하여금 다시 겸손한 태도를 가지게 할지언정.

대응 원문

但使閭閻還揖讓.

17세기 閭閻 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

閭閻

출처 1632 두시언해 중간본 21:3ㄱ

용례 02

문헌 용례

오직 閭閻으로 히여 도로 揖讓ᄒᆞᆯ션뎡.

현대어 풀이

오직 여염으로 하여금 다시 겸손한 태도를 가지게 할지언정.

대응 원문

但使閭閻還揖讓.

18세기 閭閻, 여염, 녀염 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

閭閻, 여염, 녀염

출처 1721 오륜전비언해 5:43ㄱ

용례 03

문헌 용례

오래 閭閻에 處ᄒᆞ여 聞達을 求티 아니ᄒᆞᄂᆞ니.

현대어 풀이

오래 여염에 처하여 문달(이름이 세상에 드러남)을 구하지 아니하니.

대응 원문

久處閭閻不求聞達.

출처 18세기 후반 일동장유가 3:12ㄱ

용례 04

문헌 용례

삼ᄉᆞ샹을 뫼시고셔 본원ᄉᆞ로 드러갈ᄉᆡ 길흘 여염들이 졉옥년장ᄒᆞ고.

현대어 풀이

삼사상을 모시고서 본원사로 들어가는데 길을 여염들이 접옥연장하고.

출처 1797 오륜행실도 3:65ㄱ

용례 05

문헌 용례

뎡만은 셔울 가고 도적이 녀염에 드러오니.

현대어 풀이

정만은 서울 가고 도적이 여염에 들어오니.

19세기 녀념, 여염, 려염 외 2종 용례 7개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

녀념, 여염, 려염, 려렴, 여렴

출처 1858 월봉기 경판33장본 2:19ㄱ

용례 06

문헌 용례

야션이 슈를 녀념의 팔며.

현대어 풀이

야선이 수를 놓아 여염에 팔며.

출처 1858 월봉기 경판34장본 1:6ㄴ

용례 07

문헌 용례

여염 왕닉 끈쳐져 싱되 망난ᄒᆞ기로.

현대어 풀이

여염의 왕래 끊겨 생도가 어렵기로.

출처 1880 한불자전 276

용례 08

문헌 용례

려염 [閭閻] .

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:93

용례 09

문헌 용례

려염 [閭閻] .

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 독립신문 7월 6일 3면

용례 10

문헌 용례

ᄒᆞ믈며 려염 간에 병이 죵죵 잇서 사ᄅᆞᆷ이 쥭ᄂᆞᆫ 페단이 혹 잇다니.

현대어 풀이

하물며 여염 간에 병이 종종 있어 사람이 죽는 폐단이 혹 있더니.

출처 1898 제국신문 12월 9일 3면

용례 11

문헌 용례

려렴에 빅셩은 발을 기우리ᄂᆞᆫ 두려옴이 잇ᄉᆞ오니.

현대어 풀이

여염의 백성은 발을 기울이는 두려움이 있사오니.

출처 1898 제국신문 12월 21일 1면

용례 12

문헌 용례

잡기를 금ᄒᆞᆫ 후로 여렴 간에 쥬식잡기의 방탕ᄒᆞᆫ 무리가 적으며.

현대어 풀이

잡기를 금한 후로 여염 간에 주색잡기의 방탕한 무리가 적으며.

20세기 려염, 閭閻, 녀념 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

려염, 閭閻, 녀념, 여염

출처 1909 언문 1:42

용례 13

문헌 용례

려염[閭閻].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1921 동아일보 7월 11일 1면

용례 14

문헌 용례

閭閻이 櫛比하고 市舖가 繁華하야.

현대어 풀이

여염이 즐비하고 시포가 번화하여.

출처 1922 김희경전 224

용례 15

문헌 용례

황금을 녀념에 나려가 파라 졔물을 갓초고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1923 조선일보 4월 8일 4면

용례 16

문헌 용례

곡식 갓흔 것싸지 려염으로 가지고 가서 어듸서 가져온 쥴 아는 것을 그 임자에게 도로 주고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1923 조선일보 11월 23일 4면

용례 17

문헌 용례

보통 여염 사람은 좀 흉내내기가 어려운 일이다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

여염의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 여염의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

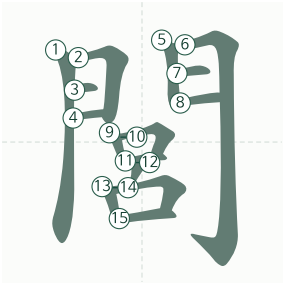
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

閭

뜻·음 마을 려

총 15획 · 부수 門





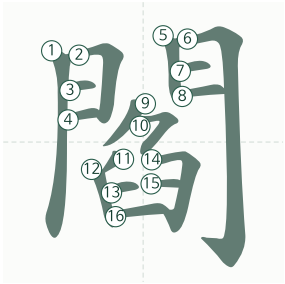
hanja.wordrow.kr/한자/閭/

閻

뜻·음 마을 염

총 16획 · 부수 門





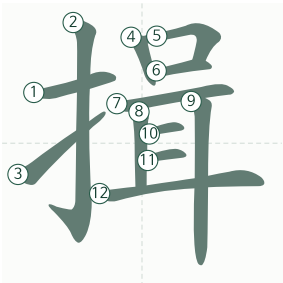
hanja.wordrow.kr/한자/閻/

揖

뜻·음 읍할 읍

총 12획 · 부수 手





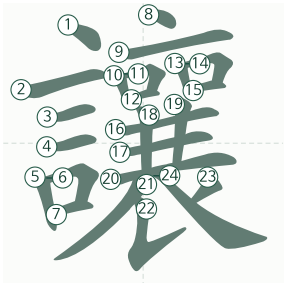
hanja.wordrow.kr/한자/揖/

讓

뜻·음 사양할 양

총 24획 · 부수 言





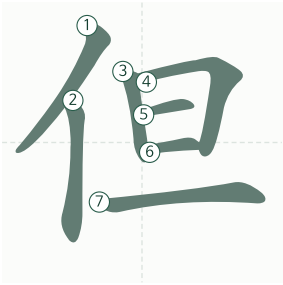
hanja.wordrow.kr/한자/讓/

但

뜻·음 다만 단

총 7획 · 부수 人





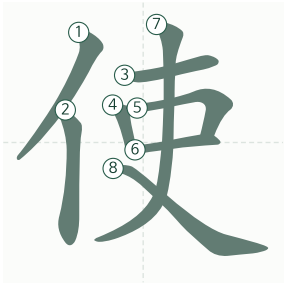
hanja.wordrow.kr/한자/但/

使

뜻·음 하여금·부릴 사

총 8획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/使/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 4 · 19자

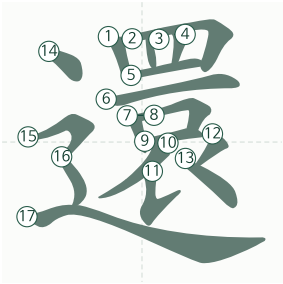
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

還

뜻·음 돌아올 환

총 17획 · 부수 辶





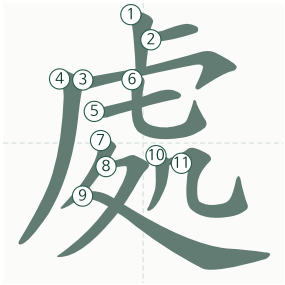
hanja.wordrow.kr/한자/還/

處

뜻·음 곳 처

총 11획 · 부수 虍





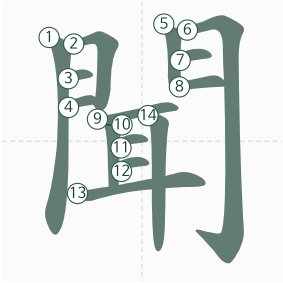
hanja.wordrow.kr/한자/處/

聞

뜻·음 들을 문

총 14획 · 부수 耳



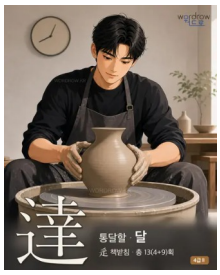


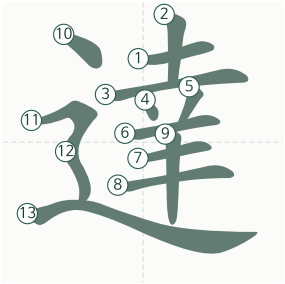
hanja.wordrow.kr/한자/聞/

達

뜻·음 통달할 달

총 13획 · 부수 辶





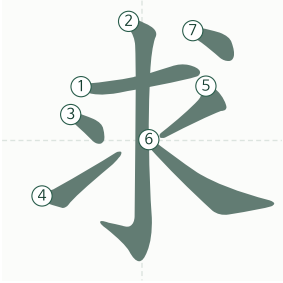
hanja.wordrow.kr/한자/達/

求

뜻·음 구할[索] 구

총 7획 · 부수 水





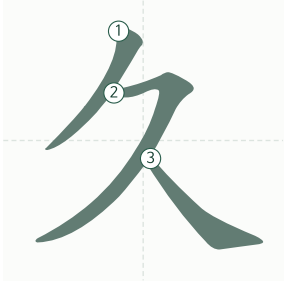
hanja.wordrow.kr/한자/求/

久

뜻·음 오랠 구

총 3획 · 부수 丿





hanja.wordrow.kr/한자/久/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 19자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





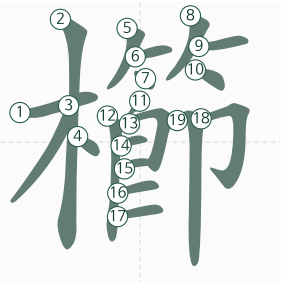
hanja.wordrow.kr/한자/不/

櫛

뜻·음 빗 즐

총 19획 · 부수 木





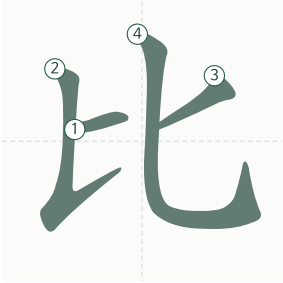
hanja.wordrow.kr/한자/櫛/

比

뜻·음 견줄 비

총 4획 · 부수 比





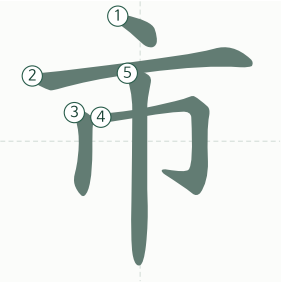
hanja.wordrow.kr/한자/比/

市

뜻·음 저자 시

총 5획 · 부수 巾





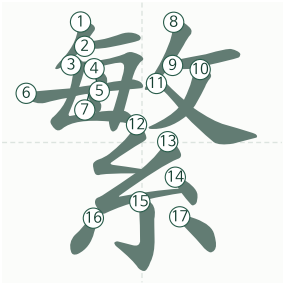
hanja.wordrow.kr/한자/市/

繁

뜻·음 번성할 번

총 17획 · 부수 糸





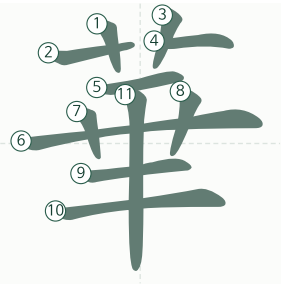
hanja.wordrow.kr/한자/繁/

華

뜻·음 빛날 화

총 11획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/華/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 19자

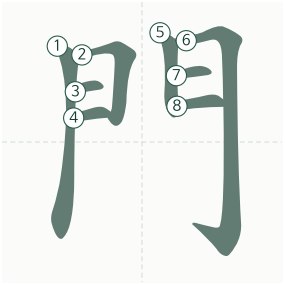
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

門

뜻·음 문 문

총 8획 · 부수 門





hanja.wordrow.kr/한자/門/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 舖.